

ORGUE

LE CARNAVAL DE L'ORGUE

TCHAIKOVSKI, Casse-Noisette, suite op. 71a (1892) (extraits) ☺ ENV. 7'

2. Marche (tr. Ralph Hamon Bellairs)

7. Danse des mirlitons (tr. Reginald Goss-Custard)

BORODINE, Le Prince Igor, Danses polovtsiennes (1879) (tr. Shin-Young Lee) ☺ ENV. 13'

Danse des jeunes filles – Danse des hommes –

Danse collective – Danse des garçons – Danse finale

Pause ☺ ENV. 20'

SAINT-SAËNS, Le Carnaval des animaux, grande fantaisie zoologique (1886) (tr. Shin-Young Lee). Textes d'Élodie Fondacci ☺ ENV. 35'

1. Introduction et Marche royale du Lion – 2. Poules et Coqs – 3. Hémiones (animaux véloces)

4. Tortues – 5. L'Éléphant – 6. Kangourous – 7. Aquarium –

8. Personnages à longues oreilles – 9. Le Coucou au fond des bois – 10. Volière

11. Pianistes – 12. Fossiles – 13. Le Cygne – 14. Final

Shin-Young Lee, *orgue*

Caroline Veyt, *narration*

Élodie Fondacci, *textes**

DURÉE : ENV. 1H15

* Commande de L'Auditorium-Orchestre national de Lyon.

Le livre musical *Le Carnaval des animaux* d'Élodie Fondacci avec l'ONL est publié chez Auzou.

Une production OPRL | Dans le cadre de la Fête de l'Orgue
En partenariat avec Liège Les Orgues



Salle Philharmonique | Bd Piercot 25-27 | B-4000 Liège | +32 (0)4 220 00 00 | www.oprl.be

Habitée des salles de concert, l'organiste coréenne Shin-Young Lee a transcrit pour l'orgue le célèbre *Carnaval des animaux* de Saint-Saëns. Conçue en 1886 pour une séance privée de Mardi gras, cette « *grande fantaisie zoologique* » croque les animaux les plus variés : lion, poules et coqs, chevaux, tortues, éléphant, kangourous, poissons, âne, coucou, oiseaux, cygne... Elle est ici racontée, sur les textes imagés et pétillants d'Élodie Fondacci, par la comédienne et journaliste Caroline Veyt (RTBF). L'ensemble est complété par des extraits du féérique *Casse-noisette* de Tchaïkovski et par les spectaculaires *Danses polovtsiennes* de Borodine.

TCHAIKOVSKI CASSE-NOISETTE, SUITE (1892) (extraits)

CONTE DE NOËL. Composé en 1891-1892 par **Piotr Ilitch Tchaïkovski** (1840-1893), *Casse-Noisette* est un ballet inspiré d'un conte de E. T. A. Hoffmann. Il raconte l'histoire de Clara, une petite fille qui reçoit, le soir de Noël, un casse-noisette en forme de soldat. Après une fête joyeuse, son frère casse le jouet, mais son parrain promet de le réparer. Dans la nuit, Clara retourne le voir... et la magie commence : le sapin grandit, des souris apparaissent et une bataille éclate entre soldats et rongeurs !



GRÂCE À SON COURAGE, Clara aide Casse-Noisette à vaincre le Roi des souris. Transformé en prince, il l'emmène alors dans un royaume merveilleux rempli de friandises et de danses enchantées. Clara y découvre un monde féérique avant de se réveiller... Était-ce un rêve ? Aujourd'hui, nous entendons deux extraits de cette musique pleine de charme : la *Marche* et la *Danse des mirlitons* (le terme désigne ici une pâtisserie à la crème !), dans des transcriptions pour orgue de Ralph Hamon Bellairs et Reginald Goss-Custard.



BORODINE DANSES POLOVTSIENNES (1879)

CAUCASE. Fils naturel d'un prince caucasien et d'une jeune Russe, **Alexandre Borodine** (1833-1887) fait une carrière de compositeur et de professeur à l'Académie de médecine de Saint-Pétersbourg. En 1879, il entame un opéra intitulé *Le Prince Igor*, dont l'intrigue se situe dans les plaines du Caucase (une région de grandes montagnes, un peu « magique », avec des paysages impressionnants, des neiges éternelles et des vallées, entre l'Europe et l'Asie). Les *Danses polovtsiennes*, qui en sont extraites, tirent leur nom du peuple semi-nomade des Coumans, appelé en russe Polovtses.

EXOTISME MUSICAL. Créées dans cette ville, en version de concert, le 27 février 1879, sous la direction de Rimski-Korsakov, les *Danses polovtsiennes* auraient été orchestrées en une nuit par les efforts conjugués du compositeur, aidé de Rimski-Korsakov et Liadov. Selon André Lischke, elles offrent l'exemple le plus spectaculaire de l'exotisme musical russe, d'une sensualité âpre, sauvage et d'une rare virtuosité orchestrale. En tant que tableau chorégraphique, elles furent immortalisées par les Ballets russes de Serge de Diaghilev, à Paris, en 1909. Shin-Young Lee nous en propose sa propre transcription pour orgue.

ÉRIC MAIROLT

SAINT-SAËNS LE CARNAVAL DES ANIMAUX (1886)

DIVERTISSEMENT. Composé en 1886 par **Camille Saint-Saëns** (1835-1921), *Le Carnaval des animaux* est une œuvre pleine d'esprit, écrite comme un divertissement pour ses amis musiciens après une tournée éprouvante. En quelques jours, il imagine cette « fantaisie zoologique » en 14 courts tableaux, chacun décrivant un animal avec humour, virtuosité et de nombreux clin d'œil musicaux. L'instrumentation, originale (deux pianos, cordes, flûte, clarinette, xylophone...), change selon les morceaux et enrichit les couleurs sonores.

RUGISSEMENTS. La suite s'ouvre sur la majestueuse marche du lion, ponctuée de rugissements au piano. Les poules et coqs caquettent, tandis que les rapides hémiones (ânes sauvages) contrastent avec les tortues, qui avancent au ralenti sur un célèbre air de Jacques Offenbach. L'éléphant, lourd et comique, parodie des œuvres de Hector Berlioz et Felix Mendelssohn. Les kangourous bondissent, l'aquarium scintille comme un monde enchanté (évoquant Tchaïkovski), et le coucou chante au loin.

BRILLANT FINAL. Plus loin, l'âne braie, la volière pépie, et les pianistes sont gentiment moqués dans leurs exercices. Les « fossiles » accumulent des citations célèbres, de Wolfgang Amadeus Mozart à des chansons populaires. Le célèbre *Cygne*, seul mouvement publié du vivant du compositeur,

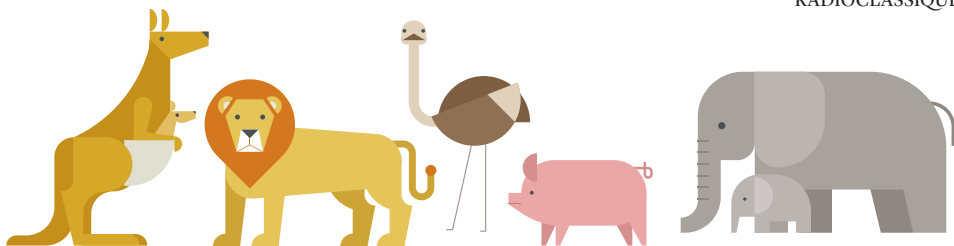


apporte une touche de poésie avant le final brillant, où tous les animaux défilent.

HUMOUR. Créée en privé lors du Mardi gras, l'œuvre séduit mais Saint-Saëns en interdit longtemps la diffusion, craignant pour sa réputation. Ce n'est qu'après sa mort, en 1921, que ce chef-d'œuvre plein d'humour conquiert le monde entier.

FANTAISIE. Tandis que la transcription qu'en a réalisée Shin-Young Lee permet de faire chanter tous les registres de l'orgue, des plus délicats aux plus tonitruants, les textes d'Élodie Fondacci nous plongent dans un récit plein de fantaisie : « *Le lion se désaltère tranquillement près d'un lac au milieu de la savane, quand un drôle d'objet rond et blanc tombe dans l'eau juste sous son museau. De quoi s'agit-il ? Pour le découvrir, le lion convoque ses sujets. Seule la sage tortue trouve la clé du mystère : c'est la lune, tout simplement ! Mais comment les animaux vont-ils faire pour la remettre à sa place ?* »

D'APRÈS MUSICOLOGIE.ORG ET
RADIOCLASSIQUE.FR





© Photo Sonigo

Shin-Young Lee, *orgue*

Née en Corée du Sud et basée à Paris, Shin-Young Lee a étudié l'orgue avec Dong-Lim Min et Tong-Soon Kwak, avant de se perfectionner à Paris auprès d'Olivier Latry (son époux), Michel Bouvard, Jean Guillou et Jean-Paul Imbert. Elle séduit par son engagement musical et la richesse de ses programmes mêlant œuvres originales et transcriptions. Invitée dans les plus grandes salles et festivals du monde, elle joue aussi régulièrement avec orchestre (œuvres de Poulenc, Barber, Jean-Baptiste Robin, Emma Lou Diemer...). Passionnée de transmission, elle donne des masterclasses et siège dans des jurys. Elle a enregistré sa transcription du *Carnaval des Animaux* de Saint-Saëns (publiée chez Schott) sur l'orgue de Radio France. www.shinyounglee.com



© Photo Martin Godfroid

Caroline Veyt, *narration*

Animatrice, journaliste, enseignante et comédienne, Caroline Veyt présente depuis 10 ans le Concours Reine Elisabeth en duo avec Patrick Leterme et aujourd'hui Pierre Solot, pour la télévision. En radio, elle est animatrice et chroniqueuse sur Musiq3. Depuis 2019, elle enseigne l'expression écrite aux étudiants de Bac2 à l'IHECS. Par ailleurs, elle anime régulièrement des colloques, conférences, rentrées académiques, soirées de gala... Elle s'investit dans des projets destinés aux enfants : *Biscotte & Brioche 2* (un spectacle accordéon-voix avec Christophe Delporte) et *La petite école sous le marronnier* (poèmes de Claudine Collin et musique de Nicolas Paternotte). Avec la violoniste Claire Lechien, elle propose le spectacle musical *Feu!* (2025).



© Photo Laurent Rouvrais

Elodie Fondacci, *auteure*

Un diplôme de Science Po et une maîtrise de lettres en poche, Elodie Fondacci devient journaliste culture et animatrice en 2005 sur Radio classique, En France. Elle y crée en 2009 l'émission pour les enfants *Des histoires en musique*. Pendant quatre ans, elle raconte chaque soir aux petits un conte de fée pour leur faire découvrir les plus belles pages du répertoire classique. Ces histoires, désormais disponibles sur radioclassique.fr sous le format d'un podcast unanimement salué, ont aussi donné lieu à la création d'une collection de livres-CD aux éditions Gautier-Languereau. Elle anime aujourd'hui une émissions musicale quotidienne sur Radio Classique, *Entrée des artistes*, et poursuit sa carrière de conteuse sur scène et sur les ondes.